



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de MONFERRAN (Jean-Charles), BERTHON (Guillaume), BURON (Emmanuel), FRIEDEN (Philippe), HALÉVY (Olivier), LOMBART (Nicolas), MÜHLETHALER (Jean-Claude), « Index du lexique métalittéraire », *La Muse et le Compas : poétiques à l'aube de l'âge moderne. Anthologie*, p. 355-361

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-3461-7.p.0355](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-3461-7.p.0355)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2015. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## INDEX DU LEXIQUE MÉTALITTÉRAIRE<sup>1</sup>

- A.B.C. : I 625  
 accent : M 1, 8  
 acteur : I 494 ; M 14 ; T 281 (B)  
 adieux : T 72  
 adornacion : I 320. Voir aussi *ornacion/ornation*  
 affluence : I 3  
 alexandrin : M 1, 14  
 amoureuse (servantois d') : I 724, 1572-1687 ; M 37  
 amplifier : I 5, 1498  
 annexé : I 728, 1705, 1788-1799  
 aorner : I 48, 312, 349. Voir aussi *orner*  
 aournement : T 130  
 apocopa : I 374b, 378  
 apocope : I 316, 382b  
 apprendre : I 1316 ; M 1 ; T *titre*, 288  
 apprentif/z : I 996, 1015  
 aptitude : I 502  
 arrest : T 206  
 armonie : M 1  
 armonieu(l)x : I 307, 351
- art : I 35, 40, 112, 164, 168, 224, 362, 446, 476, 487, 573, 732, 894, 896, 1487, 1497, 1573, 1594, 1596, 1619, 1979 ; M 1  
 artificieux : I 1619  
 assortir : I 630  
 auctoris(i)er : M 39
- baguenaude : M 1, 39, 46  
 baladant (ballade) : M 1, 32 ; T 281  
 balade : I 719, 772, 1183-1274, 1442 ; M 1, 15, 31, 32, 33, 36 ; T 84, 92, 203, 208, 273, 281  
 baston : I 1760, 1768  
 batelée : M 1, 12, 32  
 bergerette : I 711, 1080-1113  
 blason : I 79  
 boute chouque : I 190, 1249, 1259, 1269, 1274  
 branlans (refrains) : I 1481, 1925  
 brisié(e) (rime/vers) : M 1, 8 ; T 41

1 Nous avons opté pour une liste étendue de termes touchant (ou pouvant toucher) d'une manière ou d'une autre la poésie, la langue ou le fait littéraire, considérant que les frontières entre le lexique technique qui se constitue en français pour décrire le fonctionnement d'un texte littéraire et l'usage commun sont poreuses. – Les lettres I, M, T correspondent respectivement à l'*Instructif*, à l'*Art* de Molinet et au *Traité de rhétorique*. Les références renvoient aux vers pour le premier et le troisième texte, aux numéros des paragraphes pour le texte de Molinet. Pour l'*Instructif*, la mention après le chiffre de la mention *b* renvoie en fait au texte de la rubrique (en latin) suivant le vers désigné. Pour le *Traité*, le renvoi au texte même de la rubrique est indiqué par le chiffre de la rubrique entre crochets. Enfin, pour l'*Art* de Molinet et le *Traité*, les chiffres suivis de lettres (B, C, V) indiquent qu'il s'agit d'occurrences qui n'apparaissent que dans les éditions correspondantes données en variantes.

- champ royal : I 720, 1293-1412, 1500, 1506, 1580. Voir aussi *chant royal*  
 chançon/chanson/chansonnette : I 720, 1275-1292 ; M 15, 18, 26, 27, 38 ; T 64, 79, 155  
 chant royal : M 1, 36. Voir aussi *champ royal*  
 chapitre : I 111, 114, 130, 142, 503, 566, 612, 613, 691, 738, 1869  
 chappelet : I 711, 1065-1079  
 cinquain/chinquain : T 63  
 clarifier : I 4, 7, 1476  
 clause : I 1847  
 cler : I 14, 252, 414, 1004, 1802, 1803, 2050  
 clerc : I 250, 251, 434, 496, 598, 636, 977, 1227, 1450, 1485, 1761  
 cloz : I 862  
 co(l)locucion : I 84, 106, 1886  
 colorique : I 12  
 comedie : I 1980b  
 comedieuse : I 1916  
 commun : I 272, 434, 707, 742, 763, 771, 845, 848, 851, 1258, 1688 ; M 1, 5, 7, 9, 18, 31, 32, 33 ; T [4], 7, 24, 107  
 communement : I 579, 1183 ; M 6 ; T 101, 161, 275  
 compilation : I 1326  
 compiler : I 1506, 1910 ; M 1  
 complain(c)te : I 1820 ; M 1, 12, 17 ; T 163, 198, 211  
 complaindre : I 1286 ; M 17 ; T 217  
 compos : I 624, 1439  
 composer : I 107, 620, 663, 763, 1184, 1656, 1790, 1791, 1837, 1873 ; M 47 ; T 39  
 compositeur : I 1964  
 comprehensif : I 487  
 concedentes (lignes) : I 839  
 concordance : I 609, 645  
 concorder : I 191, 617, 677, 1006, 1596  
 condempnable : M 40  
 condempner : M 46  
 conformation : I 501  
 conforme : I 324, 1948  
 congié : T 72  
 consonance : I 159, 183, 580, 643 ; M 1 (B), 3 (C), 31, 37, 41, 42  
 consonant : I 180, 194, 236, 305  
 consonante (subst.) : M 1  
 consoner : M 26  
 constellation : I 1215, 1304  
 contregarder : I 661, 1007, 1059, 1617, 1959  
 convenable : I 502, 509, 701, 1109, 2043 ; M 30, 38  
 convenablement : I 1851  
 convenance : I 1321  
 convenant : I 499, 1103  
 coppé : T [15]  
 corps : M 29  
 corrupcion : I 162, 235  
 couleur : I 7, 143, 473, 500, 697, 703, 1061, 1256 ; M 1, 33, 34  
 coulourer : M 12, 38 ; T 130  
 couplet : I 210, 838, 840, 860, 872, 883, 891, 892, 895, 898, 989, 995, 1001, 1085, 1188, 1191, 1195, 1199, 1209, 1212, 1330, 1333, 1335, 1421, 1429, 1591, 1600, 1608, 1616, 1690, 1694, 1703, 1777, 1782, 1784, 1976, 1977. M 28, 30, 31 ; T 85  
 cou(p)ple : I 282 ; M 31, 32, 36, 37, 38, 39  
 couronné : I 731, 1825-1836, 1838  
 coyer : T 98  
 croiser/croyser/croisée (rime) : I 708, 776-836, 1214 ; M 28, 31, 38 ; T 94, 209  
 croisure : M 9, 10, 13  
 cronique : I 1319, 1517, 1933-2044 ; M 38  
 curiaux : I 1081  
 decent : M 33, 37  
 decoration : I 82, 405, 1315, 1350, 1392  
 decorer : I 296, 1519, 1885 ; M 13  
 decours : I 176, 493  
 delectacion : I 352  
 determiner : I 124, 135, 355, 691, 722, 1767  
 deux et as : M 13  
 di(c)té(s/z)/di(c)t(z) : I 134, 164, 312, 564, 601, 1090, 1011, 1072, 1090, 1497,

- 1499, 1609, 1763 ; T 64, 155, 175, 177. Voir aussi *dittier*
- diction : I 330, 371, 393, 769, 1796 ; M 1, 2, 3, 18, 40, 41, 44, 45, 46
- dictionnaire : I 523
- différence : I 262, 531, 695, 754, 784, 1092, 1333, 1505
- dilatation : I 354, 404
- diminution : I 163, 1945
- diptongue : I 338, 676 (diptongue picarde)
- disposer : I 105, 622, 665, 1197, 1838, 1875
- dissonans : I 239
- dissuader : I 65, 73
- dittier : M 1, 18 ; T 96. Voir aussi *di(c)ré(s/z) / di(c)t(z)*
- division : I 156b, 312b, 506, 511b, 512, 699, 1545
- doctriner : I 80
- double/doublé(z) : I 418, 1065, 1068, 1344 ; M 1, 8, 16, 26, 27, 28 ; T [24], 173, 184, 248, 256, [32], 258, 259, 262, 264, 270, 271
- doublette : M 1, 5, 26
- dou(l)cement : I 69, 1368 ; T 135
- dou(l)cette : I 822
- dou(l)ceur : I 1105, 1112, 1531 ; M 2 (V)
- dou(l)x : I 928, 1108, 1388, 1401, 1642 ; M 36
- douzain : M 13 ; T [20], 125, [21], [22], 149, 210
- duisant : I 818, 820, 1060
- dyalogue : I 319, 453, 459, 1239b, 1346
- eloquence : I 8, 1344, 1512, 2050 ; M 1
- empraindre : I 1448, 1883, 1969
- enchaîné/enchayennée : I 729, 1800-1811, 1837 ; M 1, 15 ; T [9], 37
- enlachié : M 34 ; T 62, 111, 126, 209
- enseignement : I 614
- enseigner : I 62, 78, 462, 577, 1431, 1456
- entrelacé : I 730, 1706, 1812-1824
- envoy : M 31, 36, 37
- épiloge/épilogue : I 716, 718, 1158-1182
- épistre : I 116
- equal(e) : I xv
- equisonance : M 1
- equivocation : I 258, 318, 408b-448, 1842, 1863
- equivocque : I 165, 260, 266, 267, 408b-448, 624, 1033, 1036, 1039 ; M 40, 46, 48 ; T [7], 28, [8]
- equivocquer : I 441, 444, 623, 1846 ; M 48 (C, V) ; T 26
- espece : I 516, 703, 785, 837
- estre (subst.) : I 208, 460, 463, 879, 1765
- exemple : I 243, 265, 281, 410, 432b, 433, 448b, 539, 546, 791b, 792, 796, 799b, 811b, 812, 822b, 1831 ; M 1, ; T 15
- exemplaire : T 220
- exorde : I xv
- exordium : I xvb
- façon/fachon : I 178, 284, 389, 425, 751, 785, 992, 1064, 1100, 1612 ; T 27, 282
- faconde : M 1
- facteur : M 32, 37, 47
- fai(c)tiz : I 1007, 1013, 1090, 1836
- faicture : I 295, 1303, 1314, 1325, 1336, 1347, 1352, 1414, 1633
- farce/farse : I 1874, 1909-1932 ; M 5
- fatoise (ballade) : M 33
- f(r)atras : I 714, 1158-1182 ; M 1, 30 ; T 282
- fatrisié : M 1, 33 (B, C, V), 35
- femi/enin/ninin : I 277, 286, 513, 535, 551, 558, 560, 572, 575, 588, 593, 603, 768 ; M 2 ; T 11, 13, 18
- feminisé : I 329, 533, 542b, 544, 548
- figure : I 118, 290, 296b, 297, 308, 378, 383, 451, 472, 486, 1334, 1655 ; M 1, 37
- figurer : I 292, 1349, 1386, 1405, 1530, 1643, 1667
- forger : I 1204 ; M 1 ; T 258, 264, 270
- forme : I xv, 191, 207, 322, 411, 441, 497, 586, 588, 596, 709, 719, 726, 797, 800, 818, 823, 869, 879, 900, 903, 906, 998, 1058, 1070, 1099, 1113b, 1162, 1184, 1205, 1275, 1320, 1322,

- 1330, 1342, 1343, 1344, 1413, 1417,  
1423, 1441, 1448, 1495, 1498, 1573,  
1580, 1606, 1691, 1724, 1759, 1765,  
1813, 1876b, 1946, 1969; M 1, 12,  
14, 31, 34 (C, V), 35, 36  
françois : I 47, 476, 478, 1586; M 9, 25
- gal(licane) : I 775b, 1292b, 1484, 1571b  
general (en) : I 550, 1894  
generalité (en) : I 120, 508, 510b, 700  
gentil : I 849, 1011, 1081, 1737, 1834, 1997  
gerre : I 507, 511, 513, 518, 550, 557  
goret : I 192, 193, 1264; M 40, 43, 46;  
T [1], 1  
gradacion : I 495  
gramerien : I 333  
grammatical : I 475
- habondance : I 607, 1862  
habondant : I 387  
histoire/(h)ystoire : I 138, 1933-2044;  
M 5, 13, 33  
hui(y)tain/witain : M 1, 9, 10, 11, 12, 15, 31,  
32 (V); T [15], 86, [16], [18], 111, [19]
- illustré : I 1  
imitateur : I 96, 1493  
imparfait : I 211; M 2, 3, 4, 8, 38  
impression : I 16, 2045  
impropre : I 159, 160, 1083  
impropriété : I 203, 297  
incongruité : I 201  
indiciaire : M 10  
influence : I 1, 12, 1299, 1455, 1461  
infortuné (subst.) : I 17, 29, 51, 1241  
innovac/tion : I 233, 667  
innover : I 25  
inspiracion : I 9  
instructif (subst.) : I 49  
instruction : I 407, 1317, 1671; M 1  
introduction : I 53, 494  
inutile : I 204  
invencion : I 1469  
inventiver : I 27, 347
- jeu : I 2029; M 6, 8; T 159, 186  
jumeau (rondeau) : M 24  
jumelle (ballade) : M 33
- lai/lay : I 725, 844, 1688-1735, 1965,  
1974; M 1, 34, 35; T [23], 161, 169,  
[24], 173, 180, 184, [25]  
lamentation : M 33; T 211  
langa(i)ge : I 139, 271, 272, 668, 670,  
689, 1906, 1920, 1981, 2039; M 2, 28  
langagier : T 135  
langue : I 1484  
latin : I 238, 247, 250, 1232, 1474; M 2, 9  
latinans : I 234  
layé : I 875, 1097  
le(c)tre/lettre : I 206; M 1, 42, 43  
leoniné : I 616, 753, 763b, 764  
leonine/leonime : I 684, 707, 739b, 741,  
752, 756, 773, 782, 1766; M 41;  
T [6], 23  
leonisme : M 40  
libelle : I 1270  
ligne : I 327, 575, 748, 759, 788, 822, 839,  
873, 887, 1186, 1192, 1200, 1214,  
1338, 1429, 1694, 1697, 1726, 1979;  
M 1, 6, 7, 8, 14, 26, 30, 31, 32, 35, 37,  
38, 43; T 10, [12], 182, [26]  
lignette/lignecte : I 432, 813, 1785; T 151  
livret : I 28  
locuc/tion : I 160, 204, 263, 1993  
lo(u)enge : M 34  
loquence : I 1986
- maniere : I 145, 282, 410, 1276, 1417,  
1748, 1884, 1939, 2013; M 5, 12,  
26, 27, 29, 38; T [16], [22], 181, [31]  
masculin(e)/masculinin : I 511, 515, 519,  
532, 533, 543, 548, 570, 578, 582,  
587, 591, 770; M 2; T 9  
masculiner : I 527, 535, 542b  
masculiniser : I 331  
matiere : I 148, 284, 666, 1438, 1752, 1876,  
1882, 1911, 1916, 1923, 1936; M 30, 37  
membre : I 109; M 29

- metre/mettre : I 102, 256 ; M 3, 4, 9, 11, 14, 15, 30 ; T 20, 38, 104  
 metrificature : I 1345  
 metrifier : I 1489  
 mistere : I 137, 664, 1874, 1933-2044  
 moralité : I 136, 1874, 1876b-1908 ; M 6  
 mot : I 259, 262, 324, 364, 389, 418, 421, 530, 630, 632, 1226, 1576, 1584, 1586, 1593, 1604, 1615, 1673, 1791, 1794, 1796, 1918, 1919, 1924, 1931 ; T 17, 70, 178, 241  
 motet : I 1009, 1075  
 musier : T 116  
 musique : M 1, 26, 36  
  
 narrer : I 111, 129, 289, 503, 1518  
 noble/nobile : I 3, 84, 88, 110, 438, 1300, 1302, 1303, 1311, 1314, 1325, 1336, 1347, 1349, 1352, 1354, 1460, 1466, 1471, 1473, 1475, 1503, 1565, 1633 ; T 118, 146  
 noblement : I 1474, 1489  
 noblesse : I 435, 1513, 1515, 2001 ; T 141  
 nota : I 1265, 1839, 1909 ; T [5], [17], [33], [34]  
 notable (subst. et adj.) : I 79, 93, 112, 122, 134, 308, 369, 377, 569, 735, 783, 880, 1008, 1136, 1180, 1360, 1405, 1462, 1933 ; T [3], [4]. Voir aussi *notabile* (dans les titres de rubriques, *passim*)  
 notablement : I 68, 1476  
 note (subst.) : I 221  
 noter : I 113, 129, 209, 225, 273, 506, 639, 752, 934, 1003, 1220, 1270, 1319, 1397, 1612, 1926, 1928, 2038  
  
 œuvre : I xiiB, 10, 321, 504  
 ora/oison : I 1321 ; M 13, 34, 35 ; T 163  
 orateur : I 94, 1464  
 ornacion/ornation : I 101, 303, 402, 1889.  
 Voir aussi *adornacion*  
 orner : I 1939, 1966. Voir aussi *aorner*  
 orthographie : I 426  
 ostencion : I 492  
  
 ouvert : I 862  
 ouvrier : I 1223, 1230, 1239 ; M 38  
  
 palernoise : M 29  
 palinodie : I 230, 717, 1114-1157  
 palinodie : I 1113b  
 palmode : I voir la note des v. 1114-1157  
 parer : I 294  
 parfaire : I 1499, 1781, 1975 ; T 221  
 parfait : I 861, 897, 1565, 1780 ; M 2, 4, 8, 31, 38 ; T 28  
 parti (rondeau) : I 1002-1016, 1930  
 patron : M 1, 48 (C)  
 pentametre : T 102  
 personnage : I 1879, 1908, 1932, 1941, 1943, 1983, 2021  
 personne : I 1982, 1989, 1997 ; T 166  
 persuader : I 64, 68b, 69  
 picard : I 676, 1595 (Picardois), 1618  
 pie(d)/piet : M 11, 32 ; T 9, 14, [11], [12], 61, 67, 104, [18], [19], 125, [26], 201, 206, 249, 274, 277  
 piteu(l)x : I 1532, 1821, 1965  
 piteusement : T 217  
 plainte/plain(s) : I 1821, 1966 ; T 69  
 plaisance : I 1809, 1810 ; M 37  
 plaisant : I 791, 812, 1058, 1101, 1313, 1362, 1915 ; M 28, 32, 40  
 plaisamment : I 48  
 platte (redite) : M 45, 46  
 platte (rime) : T [2], 6, 41  
 pluralitez : I 540  
 pluriere/pluriele : I 558 ; M 2  
 poete : I 93, 1464  
 preambule : I xiv  
 prince (envoi d'une ballade ou d'un chant royal) : I 1193, 1207, 1213, 1334  
 prologue : I 461  
 prononcer : I 448, 877 ; M 32  
 proporcion : I 158, 1351  
 prose : I 31, 100b, 102, 1938  
 prosecutio : I 450b, 502b, 549b, 565b, 610b, 690b, 1868b  
 puy : I 1408, 1567, 1587 ; M 31, 32, 36, 37

- quantité : I 123, 570, 572, 573b, 869 ;  
M 4, 5, 9, 18, 39
- queue : M 1, 15 (C, V), 16
- recit : I 1831
- reciter : I 310, 510, 1831
- recorder : I 129, 1001 ; M 36
- redi(c)te : I 217, 219, 225, 659, 1829 ;  
M 44, 45, 46
- ref(f)rain : I 226, 232, 721, 1190, 1198,  
1201, 1206, 1210, 1212, 1344, 1413-  
1452, 1502, 1507, 1581, 1925 ; M 31,  
33, 36, 37 ; T 91, 204, 208
- refrain (volant) : I 721, 1413-1452, 1925  
(branlans)
- regret : I 1966 ; M 33 ; T 73, 176, [27], 212
- re(i)gles : I 5, 894, 1203, 1868 ; M 37
- reiteracion : I 161
- renforchié(t) (lay) : M 1, 35
- rentrer (à propos du rondeau) : I 859
- reque(s)te : M 34
- resonance : M 1, 2, 12
- resonant : I 237, 307
- respons : M 1, 29
- rethorical(e) : I XIII, 101, 144, 474, 698b,  
704, 1256, 1462, 1468
- rethoricalement : I 1327
- rethoricien : I 1491
- rethori(c)qua/emment : I 107, 403, 715
- rethori(c)que : I 6, 10, 35, 44, 50, 59, 61,  
76b, 77, 84b, 85, 100b, 359, 446,  
468, 775b, 1232, 1243, 1292b, 1297,  
1412b, 1452b, 1470, 1560, 1571b,  
1787b, 1824b, 1889 ; M 1, 12, 16, 17,  
29, 30, 34, 40, 46 ; T *titre*, 37
- rethoriqué (adj.) : I 497
- retrogradacion : I 1348
- retrograde/retrogradé : I 448b-450,  
710, 1002, 1010, 1016, 1056b, 1057,  
1214b
- reverberacion : I 11
- riche (terme/rime) : M 40, 46, 47 ; T [6],  
23, 27
- richement : M 13
- richmique : M 2
- rime : I 119, 130, 190, 194, 223, 385,  
388, 511, 558, 571, 603, 608, 641,  
651, 681, 696, 703, 708, 741, 742,  
767, 773, 779, 792, 811, 1086, 1108,  
1788, 1830, 1865, 1938 ; M 1, 4, 5, 7,  
8, 11, 13, 15, 31, 39, 40, 41, 42, 43,  
45, 46, 47 ; T [1], 1, 2, [2], 6, 16, [6],  
21, 24, [7], 27, [9], 41, [11], [12], 90,  
101, 107, 156, 170
- rimée (subst) : T 14
- rimer : I 175, 198, 630, 1224, 1233, 1235,  
1238, 1261 ; T *titre*, 25, 68, 280
- rimette : T 154
- rimoyer (subst) : T 100
- riqueraque : M 1, 38, 46
- roman (subst) : I 138, 664, 1875, 1932b ;  
M 14
- rom(m)an (adj.) : M 2, 9
- rondeau (rondel) : I 709, 774, 837-1056,  
1065-1079, 1084, 1091, 1925, 1930 ;  
M 1, 15, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 26,  
27 ; T [8], [28], [31], 247, 250, 255,  
[32], 257, 259, 263, 269, 271
- rondeler : M 26
- rural : I 197, 1835 ; M 27, 40, 42
- sade : T 90
- science : I XIII, 61, 89, 467, 780, 1231,  
1300, 1470, 1668 ; M 1 (B), 28, 37, 40
- scient : I 334, 400, 1803
- scientifique : I 13
- scientifiquement : I 1296
- sens : I IV, XI, 4, 264, 418, 429, 442, 552,  
683, 686, 688, 861, 974, 1034, 1040,  
1165, 1226, 1278, 1575, 1583, 1641,  
1801, 1802, 1808
- sentence : I 210, 373, 385, 697, 786, 897,  
1346, 1522, 1853, 1858
- septain : M 1, 7, 8, 32 ; T [14], 78, 102
- serva/entois : I 723, 724, 1452b-1571,  
1571b-1630 ; M 1, 37
- signification : I 394 ; M 15, 45, 46, 47
- signifier : I 428, 1663 ; M 40, 44

- syllabe : I 363, 574, 592, 604, 765, 770, 865, 871, 915b, 923b, 939b, 955b, 1016b, 1024b, 1202, 1793  
 1829, 1841, 1845 ; M 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 14, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 31, 32, 38, 39, 41, 42, 43 ; T 22, [28]  
 similitude : I 500  
 simple : I 275, 1439 ; M 1, 18, 27, 30, 34  
 sinalimphe : I 170, 274, 313, 320b-346, 347, 369, 376  
 sinalimpher : I 328  
 sincope : I 315, 335, 354b-374, 375  
 singularitez : I 542  
 singulier/e : I 560 ; M 2  
 sinonime/synonyme : I 317, 390b-407, 1862 ; M 40 (C), 44  
 sizain : M 1, 6, 28 ; T 66, [13]  
 soefvement : I 1390  
 son : I 650 ; M 2, 3, 12, 36, 48  
 sonorite : I 304, 350  
 subtil : I 1493, 1495, 2028  
 souef : I 357, 1293, 1298  
 speculative : I 1058  
 stile : I 100, 202, 1473  
 su(b)stance : I 349, 1926 ; M 30, 31  
 suavité : M 1  
 subalterne : I 518, 557  
 substancialité : I 1904  
 substancieux : I 686  
  
 table : I 309  
 taille : M 1, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 27, 29, 32, 38, 40 ; T 110  
 terme : I 63, 127, 162, 189, 202, 223, 234, 236, 250, 253, 305, 442, 534, 541, 561, 616, 618, 620, 652, 771, 805, 1261, 1588, 1817, 1840, 1848, 1849 ; M 1 (B), 32, 40, 46 ; T 129  
 terminaire : I 525  
 terminaison : I 386, 429, 507, 518b, 519, 536, 555, 582, 648, 677, 1332, 1504  
  
 termination : I 401, 1339 ; M 14, 16, 28, 30, 31, 37, 38  
 termine : I 166, 521  
 tragedieusement : I 1318  
 traictié/tra(i)ttié : I 49, 1762 ; M 1, 9 ; T *titre*, 287  
 translacion : I 95, 496, 1937  
 translateur : I 99  
  
 utile : I 1462, 1470  
 utilité : I 302, 346b, 382b, 1907  
  
 verbigena : I 3  
 vers : I 27, 116, 123, 171, 174, 179, 184, 187, 194, 218, 278, 285, 322, 413, 415, 527, 543, 547, 576, 591, 599, 605, 633, 660, 663, 727, 729, 747, 761, 772, 789, 793, 841, 842, 988, 994, 1000, 1213, 1433, 1439, 1503, 1532, 1700, 1740, 1771, 1776, 1789, 1800, 1812, 1825, 1837, 1855, 1865 ; M 1, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 28, 31, 32, 48 ; T [12], 66, [13], [14], 78, [15], 86, [16], [18], [19], [20], 125, [21], 149, [26], 201, 210  
 versificature : I 31, 195  
 versifier : I 1478, 1790  
 vice(s) : I 117, 145, 149-288, 289, 408, 671, 674, 1196, 1894, 1899 ; M 46  
 vicieux : M 39  
 vir(e)lai : I 596, 725, 774, 791, 804, 1736-1787, 1967, 1974 ; M 1, 27, 28 ; T 282  
 virloyé : I 876  
 vocale (subst.) : M 1 ; voir aussi *voielle/voyel*  
 voielle/voyel/voieule : I 276, 279, 286, 336, 343, 766 ; T 19 ; voir aussi *vocale*  
 voix : I 427, 657 ; M 15, 40, 45 ; T 99  
 volant (refrain) : I 721, 1413-1452  
 vulgaire : I 232 ; M 1  
  
 witain : voir *huitain*